



**RICHIESTA DI OFFERTA PER LA REALIZZAZIONE  
DI UN SISTEMA DI HOTSPOT PER LA COPERTURA  
DI CENTRI DI AGGREGAZIONE GIOVANILE NEI  
COMUNI DELLA PROVINCIA DI PARMA**

Progetto Hotspot	
Progetto realizzato per: Provincia di Parma – Assessorato Politiche Sociali	Parma, 25/01/2013

## **1. PREMESSA**

A seguito della Legge Regionale 14/08 "Norme in materia di politiche per le giovani generazioni", la Giunta Regionale dell'Emilia-Romagna ha selezionato con Delibera 829/2012, per l'erogazione di contributi, il progetto della Provincia di Parma denominato "Innovazione tecnologica e luoghi di aggregazione" che prevede la realizzazione di un sistema di HotSpot nei comuni del territorio. L'Amministrazione provinciale, dopo aver effettuato un'analisi delle esigenze locali ha redatto un elenco degli HotSpot da installare e incaricato la società LTT Srl di realizzare uno studio di fattibilità e le successive installazioni.

## **2. DESCRIZIONE DEL PROGETTO**

Il progetto prevede l'erogazione gratuita di un servizio di connettività wireless da destinare ad utenti in possesso di credenziali di autenticazione.

Tali credenziali, utilizzate per riconoscere in modo esclusivo l'utente che fruisce del servizio, devono essere rilasciate dal sistema Federa e quindi sono riservate ai cittadini della Regione Emilia-Romagna. Allo scopo tuttavia di non rendere possibile la fruizione del sistema ai soli possessori di tali credenziali, saranno valutate positivamente altre forme di autenticazione proposte dalla/e società appaltatrice/i che garantiscano lo stesso livello di sicurezza e di riconoscimento dell'individuo che accede al servizio.

La banda di trasmissione sarà messa a disposizione dalla società Lepida nell'ambito degli accordi con le Amministrazioni Locali nei casi in cui la rete in fibra ottica raggiunga le sedi Comunali (PAL Lepida). Nei territori non serviti da tale connettività il soggetto attuatore, potrà utilizzare la banda Wireless messa a disposizione dalla società IREN attraverso apposite convenzioni con i Comuni. Nel caso in cui, a seguito di opportuni sopralluoghi l'assegnatario rilevasse l'impossibilità di connessione anche a questa seconda rete, il singolo punto dovrà essere nuovamente discusso con la società LTT allo scopo di individuare una soluzione alternativa che non comporti aggravio di costi.

A seguito dell'affidamento ricevuto da parte dell'Amministrazione provinciale, la società LTT ha preso contatto con le amministrazioni comunali per una migliore definizione dei punti di copertura e per individuare la tipologia di installazione più consona. Sono state individuate tre tipologie di installazione possibili

### **2.1. TIPOLOGIA "A": COLLEGAMENTO DIRETTO A PAL LEPIDA**

Questa tipologia di installazione prevede l'attivazione di un punto di trasmissione direttamente sulla sede comunale. Affinché questa installazione sia possibile, la sede comunale deve essere Punto Accesso Lepida (PAL) e quindi raggiunta dalla fibra ottica e la zona da coprire deve essere contigua allo stesso edificio. L'attivazione pertanto richiede l'impiantistica interna necessaria alla canalizzazione dei cavi di collegamento tra la porta di accesso alla rete Lepida messa a disposizione per il progetto e l'apparato radio di erogazione della connettività oltre alla installazione dello stesso sulla sede comunale.

### **2.2. TIPOLOGIA "B": COLLEGAMENTO TRAMITE PONTE RADIO A PAL LEPIDA**

Alcune Amministrazioni, la cui sede comunale è raggiunta da fibra ottica Lepida, hanno individuato zone di copertura la cui distanza richiede il trasporto della banda tramite ponte radio. Allo scopo di ampliare le zone di copertura si è deciso di utilizzare a seconda dei casi:

- Una coppia di apparati a doppia radio in modo da rendere possibile la sia la copertura dell'area di fronte della sede comunale che l'area individuata come punto di aggregazione giovanile (caso B1)
- Due apparati monoradio più apparato di trasmissione locale (hot spot) nel caso in cui sia richiesta la copertura della sola area remota. (caso B2)

Progetto Hotspot	
Progetto realizzato per: Provincia di Parma – Assessorato Politiche Sociali	Parma, 25/01/2013

L'attivazione richiede pertanto, oltre a quanto indicato al punto 2.1, il sopralluogo per l'analisi di fattibilità e l'installazione degli apparati aggiuntivi.

Il fornitore dovrà inoltre individuare e fornire la tipologia di antenna considerando che ogni modulo ha due connettori radio (eventualmente antenne per i PTP dual polarizzazione). Le antenne devono essere compliant a livello di legge con gli apparati forniti da LTT e che saranno mikrotik based il cui fornitore specifico potrà esser richiesto a LTT stesso in fase di aggiudicazione.

### **2.3. TIPOLOGIA "C": COLLEGAMENTO A RETE ESISTENTE.**

Questa terza tipologia di installazione prevede l'attivazione di un punto di trasmissione in aree coperte dalla rete wireless del gestore Iren.

In questo caso specifico si dovrà installare una CPE compatibile con la rete di Iren Emilia Spa ed utilizzare access point per la copertura dell'area individuata dal progetto. L'attivazione richiede un sopralluogo per l'analisi di fattibilità, il posizionamento degli apparati e tutta l'impiantistica necessaria al collegamento tra la CPE e l'access point. Nel caso in cui l'area individuata dal progetto non fosse raggiunta dalla connettività sopra indicata, la società attuatrice e la società LTT individueranno congiuntamente eventuali soluzioni alternative che non comportino costi aggiuntivi rispetto a quanto previsto dal capitolato (XDSL)

## **3. UBICAZIONE DEGLI APPARATI**

Le aree selezionate per gli apparati sono le seguenti

<b>Comune</b>	<b>Denominazione</b>	<b>Indirizzo</b>	<b>Tipo</b>
Bardi	CAG Casa della gioventù	Via Papa Giovanni XXIII – Bardi	B1
Bedonia	Centro "La Peschiera"	Via garibaldi, 12 - Bedonia	C
Borgo val di Taro	Piazzale Scuola Media	Via Luciano Manara – Borgotaro	B1
Busseto	Residenza Municipale	Piazza G. Verdi, 10 – Busseto	A
Collecchio	CAG "Casa I Prati"	Via San Prospero	B2
Corniglio	Piazza Castello	Piazza Castello – Corniglio	C
Compiano	Circolo ricreativo –CAG	Isola di Compiano	C
Felino	Biblioteca Comunale Pavese	Via Verdi, 4 – Felino	A
Fidenza	Punto Giovane – Palazzo Orsolini	Via Costa 2 - Fidenza	B1
Fontevivo	Palestra (in costruzione)	Via Don Minzoni – Ponte Taro	B1
Fornovo	Circolo ARCI	Riccò di Fornovo.	B2
Lesignano	Parco antistante CAG	Piazza IV Novembre – Lesignano	B1
Medesano	Biblioteca "Sandro Pertini"	Via Europa, 9 – Medesano	C
Montechiarugolo	Centro polivalente Pasolini	Via Marconi – Monticelli terme	B1
Neviano Arduini	CAG – Campora	Via Campo del Fico,2 – Campora	C
Noceto	Castello della musica	Piazza della Repubblica	B1
Roccabianca	Teatro del Sole	Piazza Garibaldi, 24	B1
Sala Baganza	Centro sportivo / Giardino storico	Via Di Vittorio, Sala Baganza	B1
San Secondo	Informagiovani Biblioteca	Rocca dei Rossi – Piazza Mazzini	A
Sissa	Centro Civico / Biblioteca "Tonna"	Via Costituzione, 37 – Sissa	B1
Tizzano v. Parma	Associazione ArCS Reno	Via Val Parma – Reno di Tizzano	C
Torriale	Centro Sportivo Comunale	Via Buozzi – San polo di Torriale	B
Traversetolo	CAG	Via Pezzani, 45 – Traversetolo	B1
Valmozzola	Sala polivalente – Sede Comunale	Via Provinciale 2 – Mormorola	C
Varano Melegari	CAG – Parrocchia	Via M. della Libertà 11 – Varano	B2
Zibello	Piazza antistante ufficio turistico	Piazza Garibaldi – Zibello	B1

Progetto Hotspot	
Progetto realizzato per: Provincia di Parma – Assessorato Politiche Sociali	Parma, 25/01/2013

## **4. LOTTI E SERVIZI ACCESSORI**

La procedura di acquisto è suddivisa in due lotti. Ogni fornitore può inviare offerta per uno solo dei due lotti o per entrambi. Qualora il fornitore intenda partecipare ad entrambi i lotti dovrà inviare due offerte separate.

Il fornitore dovrà anteporre all'offerta un breve curriculum dell'Azienda indicando installazioni già realizzate simili a quelle richieste nel presente bando. IL curriculum aziendale concorrerà alla valutazione complessiva dell'offerta secondo quanto riportato nel paragrafo 6.

### **4.1. LOTTO 1**

Il lotto 1 è riferito alla installazione delle tipologie "A" e "B". Il fornitore dovrà quindi indicare in offerta:

- o Sopralluogo per conferma di fattibilità e individuazione del corretto posizionamento degli apparati.
- o Cablaggio e impiantistica secondo quanto necessario comprensivo di canalizzazione, connettori, cavi, patch panel ed eventuali scatole di derivazione.
- o Installazione, configurazione e collaudo degli apparati ricevuti da LTT srl
- o Fornitura antenne

L'offerta dovrà essere complessiva per lotto. Laddove il fornitore individuasse criticità nella realizzazione di uno o più punti potrà escluderlo dall'offerta indicandone le motivazioni. Nella valutazione sarà data tuttavia la precedenza alle offerte che comprendono il collegamento di tutte le aree indicate al punto 3.

Le metodologie di sopralluogo, cablaggio ed installazione dovranno essere dettagliate in fase di offerta e saranno oggetto di attribuzione punteggio secondo lo schema riportato al paragrafo 6.

Per procedere correttamente all'attivazione, la società Lepida metterà a disposizione una porta RJ45 (velocità 100 Mbps / full duplex) in uno switch ethernet posizionato all'interno dell'armadio riservato alla fibra ottica della sede comunale.

Le procedure di autenticazione per la connessione degli utenti alla rete saranno a carico della società Lepida Srl che fornirà gli apparati. Il nome SSID della rete sarà quello della rete regionale "Wisper".

### **4.2. LOTTO 2**

Il lotto 1 è riferito alla installazione della tipologia "C" . Il fornitore dovrà quindi indicare in offerta:

- o Sopralluogo per conferma di fattibilità e individuazione del corretto posizionamento degli apparati
- o Cablaggio e impiantistica secondo quanto necessario, comprensivo di canalizzazione, connettori, cavi, patch panel ed eventuali scatole di derivazione.
- o Fornitura degli apparati di trasporto della banda presso il luogo individuato secondo le specifiche riportate nell'allegato tecnico
- o Fornitura degli apparati di diffusione (HotSpot)
- o Configurazione delle procedure di autenticazione. Dovrà essere disponibile per gli utenti la possibilità di collegarsi con le credenziali del sistema Federa. Ogni altro tipo di autenticazione aggiuntivo per dispositivi fisso e/o mobili, atto ad ampliare la fruibilità del sistema da parte dei cittadini, sarà valutato secondo quanto indicato al paragrafo 6.
- o Installazione e collaudo

In nome SSID della rete sarà a cura dell'assegnatario.

### 4.3. SERVIZI ACCESSORI

Per entrambi i lotti dovranno essere indicate le condizioni di garanzia ed assistenza. Il fornitore avrà il compito di garantire 24 mesi di assistenza sulle installazioni e sugli apparati di sua fornitura. Per quanto riguarda gli apparati forniti dalla società Lepida sarà questa a farsi carico della sola garanzia mentre il fornitore avrà il compito eventuale di rilevare il malfunzionamento e delle operazioni di sostituzione. Dovrà comunque garantire la garanzia delle antenne inserite nella fornitura.

Eventuali condizioni migliorative in termini di assistenza saranno oggetto di valutazione e concorreranno all'attribuzione del punteggio secondo quanto indicato al paragrafo 6.

Il fornitore di ciascun lotto dovrà inoltre indicare i termini realizzazione a partire da:

- Lotto 1: consegna apparati Lepida da parte della società LTT srl
- Lotto 2: affidamento incarico.

Dovrà inoltre procedere alla preparazione ed invio delle opportune dichiarazioni di legge ARPA e MISE.

## 5. BASE DI GARA

La base di gara è fissata come segue

LOTTO 1 Importo comprensivo di IVA .....	€.	52.635,00
LOTTO 2 Importo comprensivo di IVA .....	€.	25.410,00

## 6. PUNTEGGI

I punteggi per ciascun lotto saranno assegnati come segue

LOTTO 1		
Offerta economica .....	Pt.	50/100
Condizioni di assistenza migliorative rispetto a quanto richiesto..	Pt.	10/100
Metodologie di sopralluogo ed installazione.....	Pt.	10/100
Valutazione azienda.....	Pt.	10/100
Tempi di realizzazione.....	Pt.	20/100

LOTTO 2		
Offerta economica .....	Pt.	50/100
Condizioni di assistenza migliorative rispetto a quanto richiesto..	Pt.	20/100
Metodologie aggiuntive di autenticazione.....	Pt.	10/100
Valutazione azienda.....	Pt.	10/100
Tempi di realizzazione.....	Pt.	10/100

## 7. DISPOSIZIONI GENERALI

Le offerte per entrambi i lotti dovranno pervenire entro le ore 12 del giorno 15/02/2013 in busta chiusa indirizzata a : LTT – Laboratorio di Telematica per il Territorio srl – Via Monte Nero 16 – 43125. In alternativa sarà possibile inviare i documenti in formato digitale tramite posta elettronica certificata all'indirizzo [protocollo@postacert.ltt.it](mailto:protocollo@postacert.ltt.it). I documenti inviati, firmati digitalmente, **dovranno** essere protetti da una password che dovrà essere comunicata a LTT immediatamente dopo la scadenza del presente bando.

Le buste chiuse (o l'oggetto del messaggio di posta elettronica) dovranno riportare il Codice Identificativo Gare come segue: CIG ZCE085AEE6 (Lotto 1) – CIG ZA6085ADEC (Lotto 2).

Progetto Hotspot	
Progetto realizzato per: Provincia di Parma – Assessorato Politiche Sociali	Parma, 25/01/2013

Ogni chiarimento in merito alla procedura può essere richiesto al referente Diego Baruffini ([d.baruffini@litt.it](mailto:d.baruffini@litt.it) 0521 213457).

La società LTT si riserva di non aggiudicare la gara qualora emergessero elementi di modifica e/o condizioni indipendenti dalla propria volontà.

## **8. FATTURAZIONE E PAGAMENTO**

Le fatturazioni potranno avvenire ad avvenuto collaudo. Le fatture verranno liquidate, previo visto del referente LTT srl dei servizi effettivamente erogati, a mezzo bonifico bancario a favore del conto corrente dedicato ai sensi della Legge. n. 136/2010 indicato in fattura, nel termine dei sessanta giorni fine mese data fattura.

## **9. RISOLUZIONE DEL CONTRATTO**

LTT srl potrà avvalersi della facoltà di risoluzione di diritto del contratto e degli eventuali ordini generati dal medesimo, ai sensi dell'art 1456 c.c., salvo il risarcimento del danno, nei seguenti casi:

- violazione degli obblighi di "Riservatezza";
- violazione degli obblighi di "Tracciabilità dei flussi finanziari";
- violazione degli obblighi di "Trasparenza";
- violazione degli obblighi di "Trattamento dei dati personali, consenso al trattamento";
- violazione degli obblighi di "Proprietà".

Oltre ai casi previsti, LTT srl potrà avvalersi della facoltà di risoluzione del contratto, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1454 c.c. qualora nel corso di esecuzione dello stesso, il Professionista si renda colpevole di gravi negligenze e inadempienze rispetto gli obblighi assunti. La risoluzione si verifica di diritto quando LTT srl dichiara all'assegnatario, a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento, che intende avvalersi della presente clausola risolutiva ai sensi dell'art.1456 c.c.

In tali casi è esclusa qualunque responsabilità di LTT srl nei confronti dell'assegnatario e LTT srl medesima avrà diritto a far completare le prestazioni oggetto del presente contratto a terzi, addebitandone il maggior costo all'assegnatario fatta salva la richiesta di risarcimento dei danni nei confronti della stessa.

## **10. RISERVATEZZA**

Qualsiasi notizia, documento, informazione o know-how concernente in modo diretto o indiretto l'organizzazione o l'attività di LTT srl di cui dovesse venire a conoscenza l'assegnatario per qualsiasi motivo, dovrà essere tenuto riservato non potrà essere comunicato a terzi, in tutto od in parte, senza esplicita autorizzazione di LTT srl.

L'obbligo di cui sopra non concerne i dati che siano o divengono di pubblico dominio.

L'obbligo di riservatezza riguarda anche le idee, le metodologie e le esperienze tecniche che l'assegnatario sviluppa o realizza in esecuzione delle prestazioni contrattuali. È in ogni caso esclusa la duplicazione, la riproduzione, l'asportazione di documentazione di LTT srl anche qualora contenesse notizie divenute già di pubblico dominio.

Detti obblighi resteranno in vigore per un periodo di cinque anni dalla data di cessazione del presente contratto. Qualora l'assegnatario non adempia agli obblighi del presente articolo, LTT srl si riserva la facoltà di risolvere il presente contratto ai sensi dell'art. 1456 c.c. fatta salva la richiesta di risarcimento degli eventuali danni subiti

Progetto Hotspot	
Progetto realizzato per: Provincia di Parma – Assessorato Politiche Sociali	Parma, 25/01/2013

## **11. TRACCIABILITÀ DEI FLUSSI FINANZIARI E CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA**

L'assegnatario si assume l'obbligo della tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla L. 13 agosto 2010, n. 136 successivamente modificato dal D.L. 187/10 conv. L. n. 217/10, pena la nullità assoluta del presente contratto. L'assegnatario si impegna a comunicare gli estremi del conto corrente dedicato così come previsto dall'art. 3 della L. 136/2010 e s.m.i.

Ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari, gli strumenti di pagamento devono riportare, in relazione a ciascuna transazione posta in essere dalla stazione appaltante e dagli altri soggetti di cui al comma 1 dell'Art. 3 della L. 136/2010 e s.m.i., il codice identificativo di gara (CIG), attribuito dall'Autorità di vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture su richiesta della stazione appaltante e, ove obbligatorio ai sensi dell'articolo 11 della legge 16 gennaio 2003, n. 3, il codice unico di progetto (CUP).

L'assegnatario si obbliga a comunicare a LTT srl le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare sul predetto conto corrente. Qualora le transazioni relative alle singole fatturazioni inerenti al presente contratto siano eseguite senza avvalersi di banche, della società Poste Italiane S.p.A. ovvero di altri strumenti di pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, il presente contratto si intende risolto di diritto, secondo quanto previsto dall'art. 3, comma 9 bis, della L. 136/2010 e s.m.i.

L'assegnatario si obbliga, altresì, ad inserire nei contratti sottoscritti con i subappaltatori o i subcontraenti, a pena di nullità assoluta, un'apposita clausola con la quale ciascuno di essi assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge 13 agosto 2010 n. 136 e s.m.i. L'assegnatario si obbliga con riferimento ai contratti sottoscritti con subappaltatore o subcontraenti a trasmettere a LTT srl, oltre all'informazioni di cui all'Art.118 comma 11 D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., anche una apposita dichiarazione, resa ai sensi del DPR 445/2000, attestante che nel relativo subcontratto è stata inserita, a pena di nullità assoluta, un'apposita clausola con la quale il subcontraente assume gli obblighi di tracciabilità di cui alla Legge 136/10 e s.m.i.

L'assegnatario che ha notizia dell'inadempimento della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria di cui all'Art. 3 Legge 13 agosto 2010 n. 136 e s.m.i., ne dà immediatamente comunicazione a LTT srl e alla Prefettura-ufficio territoriale del Governo della provincia di Parma.

L'assegnatario si obbliga e garantisce che, nei contratti sottoscritti con i subcontraenti, è inserita, a pena di nullità assoluta, un'apposita clausola con la quale essi assumono gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge 13 agosto 2010 n. 136 e s.m.i. Il Professionista, il subappaltatore o il subcontraente che ha notizia dell'inadempimento della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria di cui al presente articolo ne dà immediata comunicazione alla LTT srl e alla Prefettura-ufficio territoriale del Governo della provincia di Bologna.

Per tutto quanto non espressamente previsto, restano ferme le disposizioni di cui all'art. 3 della L. n. 136/2010 e s.m.i.

## **12. TRASPARENZA**

L'assegnatario espressamente ed irrevocabilmente:

- dichiara che non vi è stata mediazione o altra opera di terzi per la conclusione del presente contratto;
- dichiara di non aver corrisposto né promesso di corrispondere ad alcuno, direttamente o attraverso terzi, ivi comprese le imprese collegate o controllate, somme di denaro o altra utilità a titolo di intermediazione o simili, comunque volte a facilitare la conclusione del contratto stesso;
- si obbliga a non versare ad alcuno, a nessun titolo, somme di danaro o altra utilità finalizzate a facilitare e/o a rendere meno onerosa l'esecuzione e/o la gestione del

Progetto Hotspot	
Progetto realizzato per: Provincia di Parma – Assessorato Politiche Sociali	Parma, 25/01/2013

presente contratto rispetto agli obblighi con esso assunti, né a compiere azioni comunque volte agli stessi fini.

Qualora non risultasse conforme al vero anche una sola delle dichiarazioni rese ai sensi del precedente comma, ovvero il Professionista non rispettasse gli impegni e gli obblighi ivi assunti per tutta la durata del presente contratto, lo stesso si intende risolto di diritto ai sensi e per gli effetti dell'articolo 1456 Cod. Civ., per fatto e colpa del Professionista, che è conseguentemente tenuto al risarcimento di tutti i danni derivanti dalla risoluzione.

### **13. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI, CONSENSO AL TRATTAMENTO**

Con la sottoscrizione del presente contratto, le parti, in relazione ai trattamenti di dati personali effettuati in esecuzione del contratto medesimo, dichiarano di essersi reciprocamente comunicate tutte le informazioni previste dall'art. 13 del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), ivi comprese quelle relative alle modalità di esercizio dei diritti dell'interessato previste dal Decreto medesimo. I trattamenti dei dati sono improntati, in particolare, ai principi di correttezza, liceità e trasparenza ed avvengono nel rispetto delle misure di sicurezza di cui agli artt. 31 e ss. Del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196. Ai fini della suddetta normativa, le parti dichiarano che i dati personali forniti con il presente atto sono esatti e corrispondono al vero, esonerandosi reciprocamente da qualsivoglia responsabilità per errori materiali di compilazione ovvero per errori derivanti da una inesatta imputazione dei dati stessi negli archivi elettronici e cartacei, fermi restando i diritti dell'interessato di cui all'art. 7 del d.lgs. n. 30 giugno 2003, n. 196

### **14. PROPRIETÀ**

Tutti i risultati realizzati dall'assegnatario nel corso del presente bando, saranno di proprietà esclusiva di LTT srl. L'assegnatario si impegna a chiedere autorizzazione a LTT srl per qualsiasi utilizzo, anche proprio, dei risultati di cui sopra.

### **15. CONTROVERSIE**

Per tutte le controversie circa la validità, interpretazione, esecuzione ed adempimento del presente accordo le Parti si obbligano ad esperire preventivamente un tentativo di conciliazione, utilizzando le modalità previste dalla C.C.I.A.A. di Parma. Nell'ipotesi di fallimento della procedura conciliativa, la competenza relativamente alle controversie insorte tra le parti appartiene in via esclusiva al Tribunale di Parma, nel rispetto delle norme inderogabili in materia di giurisdizione e competenza.

LTT Srl  
IL PRESIDENTE  
Romeo Brogna